

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	79 (1988)
Heft:	1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ein entscheidendes Qualitätskriterium für elektronische Apparate und Anlagen

Unser Entstörungslabor

- prüft die Störempfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

PRO RADIO-TELEVISION, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44

***Es ist eine Tatsache,
dass bei einem Inserat der Erfolg
nicht ausbleiben kann!***

Qualität einbauen mit ANSON Heizgeräten:



Heizmanchetten Heizbänder

als Frostschutz von Rohren, Dachrinnen, Wasserleitungen, Pumpen etc. 220 V. Bis +50 °C. In Rollen oder Längen nach Mass — Preisgünstig!



Heizbänder

zum Enteisen von Kühlgeräten, Gefrierräumen, Fahrzeugen, Flächen etc. 220 V. Bis +50 °C. In Rollen oder Längen nach Mass — Preisgünstig!



mit Infrarot- Strahlerfeldern

mit Steuerung und Regelung zum Heizen, Trocknen, Aktivieren, Bestrahlen liefert ANSON nach Ihren Angaben.



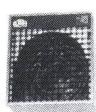
Rippenrohr- Heizkörper

Für öffentliche Gebäude, Industrie, Baracken etc. Robust. In vielen Längen und Leistungsstufen. 220 oder 380 V. Ab Fr. 78.—



Elektro- Heizkonvektoren

Für 100%ige Energie Nutzung. Für Büros, Ferienwohnungen, Werkstätten, als Zusatzheizung etc. 220 V, 500—2200 W. Ab Fr. 125.—



El. Heizgeräte für festen Einbau

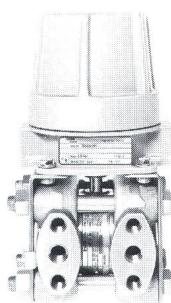
Sind wirtschaftlich für nicht dauernd belegte Räume, Hallen, Keller, Lager, Saalbauten usw. 380 V, 3—50 kW. Ab Fr. 936.—

**Fragen Sie
uns an:**

ANSON AG 01/461 11 11

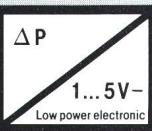
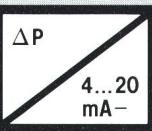
**Friesenbergstr. 108
8055 Zürich**

Differenzdruck-Transmitter BARAX DP



- 0...10 bis 0...2000 mbar
- Stufenlos einstellbar 15 : 1
- Überlastsicher bis 230 bar
- Beim Einstellen von Nullpunkt und Bereich keine gegenseitige Beeinflussung

Robust und zäh, doch sehr genau



- Gutes thermisches Verhalten, zulässige Mess-Stoff-Temperaturen -40 °C bis 120 °C
- Beliebige Seitenwahl der Mess-Stoff-Anschlüsse
- Einstellbare Dämpfung

**camille
bauer**



Camille Bauer AG
5610 Wohlen
Telefon 057 21 21 11
Telefax 057 22 74 32
Telex 827 901 cbm ch

KRAFTWERKE **KHR** HINTERRHEIN AG

Die KHR betreiben am Hinterrhein drei Kraftwerkstufen mit einer Gesamtleistung von 640 MW. Für die mittlere Stufe Bärenburg (Gemeinde Andeer) suchen wir den Nachfolger als

Zentralenchef

Nach gründlicher Einarbeitung durch den heutigen Stellvertreter wird er die Führung des Zentralbetriebes mit etwa 12 Mitarbeitern für Betrieb und Unterhalt übernehmen.

Wir suchen Kontakt zu Berufsleuten, die neben mehreren Jahren Praxis beim Bau oder Unterhalt von Kraftwerksausrüstungen auch die nötigen Führungsqualitäten mitbringen.

Einem initiativen und einsatzfreudigen Fachmann bietet sich eine vielseitige, verantwortungsvolle Aufgabe mit viel Raum für Selbständigkeit. Als Dienstwohnung steht ein Einfamilienhaus zur Verfügung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an

Kraftwerke Hinterrhein AG, 7430 Thusis

483

Energiewirtschaft

**RESSORTLEITER
BAU
(Mitglied GL)**

El.Ing. ETH

Unser Auftraggeber ist ein mittelgrosses Dienstleistungsunternehmen der Energieversorgung in der Nordwestschweiz mit 400 Mitarbeitern.

Infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers ist die Stelle des Ressortleiters BAU neu zu besetzen. Ihm obliegt die Verantwortung für das Erstellen, Erweitern und Unterhalten der gesamten Anlagen und Leitungen in einem weitverzweigten Netz, von der Bedarfsermittlung bis zur Realisierung. Er führt zwei Abteilungen mit total 150 Mitarbeitern und ist direkt dem geschäftsführenden Direktor unterstellt.

Für diese Position kommt ein Elektroingenieur Fachrichtung Starkstrom mit einigen Jahren Erfahrung im Energieversorgungssektor oder einer verwandten Branche sowie mit anspruchsvoller Führungspraxis in Frage, der auch über ausreichende Französischkenntnisse verfügt. Idealalter: 30-45. Die Bedeutung der Funktion erfordert eine Wohnsitznahme in der Region.

Bitte senden Sie Ihr Curriculum vitae an Herrn Dr. H. Isenring, **MSL (Schweiz) AG**, Signaustr. 9, 8008 Zürich, Tel. 01-251 20 62 (Ref. 5110-A/S).

Der Name MSL bürgt seit über drei Jahrzehnten weltweit für absolute Diskretion. Wir machen keine Rückfragen und stellen Sie unserem Auftraggeber nur nach ausdrücklicher Absprache vor.

MSL

INTERNATIONALE UNTERNEHMENSBERATER

Management Selection Ltd. – Suche und Auswahl von Führungskräften. Niederlassungen in: Australien (2), Belgien, Deutschland (2), Frankreich (3), Grossbritannien (5), Holland, Irland, Italien, Mittelost, Schweden, Schweiz, Südafrika (4), USA (5).

485



Zur Führung und Betreuung unserer 6 Elektro- und R/TV-Verkaufsläden suchen wir einen

Ladenchef(in)

Die Hauptaufgabe des Stelleninhabers(in) dieser neu geschaffenen Stelle besteht darin, die Verkaufsläden in allen Belangen selbstständig und verantwortungsbewusst zu leiten. Deshalb sind gute Fachkenntnisse, unternehmerisches Denken und Handeln, geschickte Personalführung und insbesondere erfolgreiche Verhandlungsfähigkeit wesentliche Eigenschaften, über die der Stelleninhaber(in) verfügen sollte. Neben der Bewältigung seiner (ihrer) eigentlichen Aufgabe soll er (sie) Interesse und Freude an der Ausbildung unserer Lehrlinge und Weiterbildung unserer Mitarbeiter haben.

Die vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe setzt eine **kaufmännische oder technische Ausbildung** mit mehrjähriger Erfahrung in ähnlichem Bereich voraus. Getreu unseren Führungsrichtlinien lassen wir Ihnen viel Spielraum für eigene Ideen und Initiativen. Eine Erweiterung des Aufgabenbereiches ist je nach Ihrer Eignung und Ihren Fähigkeiten durchaus möglich.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, so senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Herrn Direktor Hans Herger, c/o Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 7130 Ilanz, welcher Ihnen auch gerne für ein erstes Gespräch zur Verfügung steht (Telefon 086 / 2 26 26).

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 7130 Ilanz

475

Vous avez 30 à 40 ans/a) mécanicien ou dessinateur électricien avec perfectionnement correspondant ou b) ingénieur électricien ETS/EPUL/expérience de la production ou de la distribution d'énergie/pratique confirmée de la vente ou aptitude pouvant être démontrée/ de préférence expériences en technique de commande: commandes, systèmes de traitement à distance et salles de commande/Suisse romand de naissance/domicilié de préférence dans la région du grand Lausanne/bonnes connaissances d'allemand au moins orales/capacité de mettre sur pied et de gérer une succursale.

Ing. vente/usines d'électricité

technique de production et de distribution pour usines d'électricité, industrie, etc./monter la succursale de Suisse romande

Ce groupe d'entreprises compte un millier de collaborateurs à l'échelle mondiale. Vous disposez de points d'appui en Europe et Outre-Mer. Voici les 5 segments du programme: technique de production d'énergie et processus de fabrication, technique de commande pour réseaux de distribution, technique d'annonce et d'enregistrement de données, système mosaïque et technique des salles de commande, appareils de commande d'avertissement. Technologie la plus moderne: 3me génération, à programmation libre. Très connue, la société jouit d'une excellente réputation. La succursale suisse ayant son siège dans la région de Zurich dispose de références remarquables. Clients: usines d'électricité et d'énergie, chemins de fer, entreprises de transport, entreprises industrielles, administration postale, aéroports, tunnels routiers, banques, épuration des eaux, etc. Ce vaste champ de connaissances techniques de la société vous ouvre rapidement la voie au potentiel.

Des affaires ont déjà été conclues en Suisse romande. Vous élargissez cette base de manière rapide et efficace. Le potentiel est plus que suffisant. En votre qualité d'ingénieur de vente, vous êtes responsable à partir de l'offre jusqu'au support de mise en service. Dans sa phase finale, votre succursale comptera environ 5 collaborateurs. En outre, vous vous occuperez des marchés d'exportation franco-phones en Europe. Vos contacts se concentreront surtout sur les usines d'électricité et les bureaux d'ingénieurs. Vous sentez-vous à la hauteur de cette tâche? Alors, prenez contact avec nous! Albert K. Oehler, AURELIUS, Hohlstrasse 192, 8004 ZH-Lochergut, téléphone 01 242 8842.

aurelius
Professional Personnel Consulting

Suchen Sie einen qualifizierten Fachmann?



Bulletin



der richtige Platz für Ihr **Stelleninserat!**

Anzeigenverwaltung Bulletin SEV/VSE Postfach 229 8021 Zürich



Sie kennen uns als führendes Handels- und Dienstleistungsunternehmen, das sich dynamisch entwickelt. Für die Betreuung und den Verkauf des hochinteressanten Sortiments Kabel und Leitungen suchen wir für unsere Abt. Kabeltechnik einen

Verkaufingenieur

Elektromonteur oder Elektromechaniker mit kaufm. Weiterbildung und Aussendiensterfahrung

Nach sorgfältiger Ausbildung wird der Stelleninhaber den technischen Verkauf und die Beratung unserer Industrie- und Installateur-Kunden in der deutschen Schweiz übernehmen und in dieser Tätigkeit durch erfahrene Produkte-Manager unterstützt.

Initiative jüngere Herren mit einigen Jahren Berufspraxis und kommerziellem Flair erhalten die Chance, in ein modernes Unternehmen einzusteigen. Wir bieten dazu fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Spesenentschädigung und Firmenfahrzeug.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien an Herrn W. Lüchinger oder rufen Sie ihn einfach an (Tel. 01/843 31 11).

W. MOOR AG
Bahnstrasse 58, 8105 Regensdorf

480



Für die fachgerechte Erstellung und Nachführung von Leitungskatasterplänen suchen wir in unser Technisches Büro eine(n)

Hoch- oder Tiefbauzeichner(in)

Zudem suchen wir für die Projektierung und Bauleitung einzelner Objekte in unserem 60/16/0,4-kV-Versorgungsnetz eine(n)

Elektrozeichner(in)

Von den Bewerbern erwarten wir eine abgeschlossene Berufsausbildung. Einige Jahre Erfahrung wären wünschenswert, sind aber nicht Bedingung. Mehr Wert legen wir auf exaktes, selbständiges und initiatives Arbeiten.

Wir bieten:

- sorgfältige Einarbeitung
- abwechslungsreiche Planungs- und Zeichnungsaufgaben
- spätere Einführung in CAD
- Mitarbeit im Team
- leistungsorientierte Entlohnung
- übliche Sozialleistungen

Wir sind gerne bereit, Ihnen unter Telefon 086 / 2 26 26 (Herr Giusep Cavelti) weitere Auskünfte zu erteilen.

Wenn Sie sich für eine dieser Stellen interessieren, bitten wir Sie um Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen an:

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 7130 Ilanz

481



Die KHR betreiben am Hinterrhein drei Kraftwerkstufen mit einer Gesamtleistung von 640 MW. Die technische Leitung des Kraftwerkbetriebes liegt in den Händen des Betriebsleiters. Zu seiner Unterstützung suchen wir einen jüngeren

Betriebs-Assistenten

Er übernimmt selbständige Aufgaben im Betrieb, beim Unterhalt und bei der Erneuerung der umfangreichen elektrischen und elektromechanischen Anlagen.

Eine abgeschlossene Ausbildung als

Elektroingenieur HTL

und einige Jahre Praxis in der Energietechnik bilden nebst Initiative und Einsatzfreude ideale Voraussetzungen für diese vielseitige Aufgabe.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an

Kraftwerke Hinterrhein AG, 7430 Thusis

482



Unsere Abteilung Studien und Planung befasst sich unter anderem mit

- der Grundlagenbeschaffung für die langfristige Energieversorgung
- Entwicklungsproblemen (Verteilernetzplanung)
- besonderen technischen Studien
- der Erarbeitung eines betriebsinternen Informationskonzepts und dem Aufbau eines technischen Informationssystems

Wegen einer bevorstehenden Pensionierung suchen wir für diesen bedeutungsvollen Arbeitsbereich einen jüngeren

Elektroingenieur HTL

dem wir nach gründlicher Einarbeitung in wenigen Jahren die Aufgaben des **Adjunkten der Abteilung** und die Stellvertretung des Abteilungschefs übertragen möchten.

Voraussetzungen:

Elektroingenieur HTL, einige Jahre Praxis, Kenntnisse im Bereich der Informatik, Eignung zur Personalführung, Sinn für Zusammenarbeit, Verhandlungsgeschick, Wohnsitz in der Gemeinde oder Region Bern.

Unser Angebot:

breit gefächerter, selbständiger Aufgabenbereich und entsprechende Weiterbildungsmöglichkeit (allenfalls berufsbegleitender Besuch der Softwareschule). Zeitgemäße Besoldung und gute Sozialleistungen im Rahmen der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an den

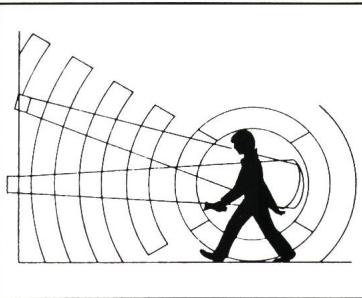
Personaldienst des Elektrizitätswerks der Stadt Bern, Sulgeneggstrasse 18, Postfach 2648, 3001 Bern, Telefon 031/66 32 11

484

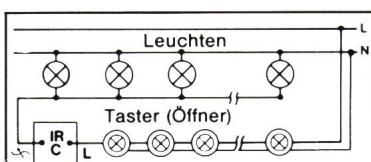
Damit das Licht «von selbst» ein- und ausschaltet: Kopp Infrarot-Bewegungsmelder.



Installieren Sie Infracontrol z.B. in Kellern,
Treppenhäusern, Durchgängen, Tiefgaragen, am Haus
als einfache Sicherheitsanlage.



Infracontrol als Treppenlicht-Automat
in Tasterschaltung:



- Infracontrol reagiert auf jede Bewegung bis 10 m Entfernung, schaltet sofort das Licht ein.
- nach eingestellter Zeitspanne löscht das Licht aus.
- geeignet für Glüh- und Halogenlampen von 40 – 400 Watt (auch FL-Lampe komb. mit min. 40-W-Glühlampe).
- für Innen- und Außenmontage, robust und betriebssicher.
- Modelle UP, AP/FR, einfache Installation, SEV-geprüft.

Infracontrol-Bewegungsmelder,
ein Qualitätsprodukt von **Kopp**



Generalvertretung für die Schweiz
Julius Fischer AG
8001 Zürich Tel. 01/40 2112

Infracontrol interessiert mich

Schicken Sie Prospekt und Preisliste
 Ich wünsche eine Vorführung
 Bitte rufen Sie an

SEV 9.1 88

Name/Firma: _____

Strasse, Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Julius Fischer AG
Ausstellungsstrasse 41, 8021 Zürich

Auf Zukunft schalten mit Mittelspannungs-Schaltanlagen von Siemens

Vakuum-Leistungsschalteranlage 8BJ20:

Hinter dieser neuen Anlage* steckt mehr als nur professionelles Engineering. Nämlich eine langjährige praktische Erfahrung im Schalten und Verteilen elektrischer Energie.

z.B. Personensicherheit:

Optimal. Alle Schalt-, Prüf- und Vorbereitungsarbeiten lassen sich bei geschlossener Fronttür durchführen. Auch in Trennstellung des Einschubes hoher Schutzgrad durch geschlossene störlichtbogengeprüfte Stahlblechkapselung.

z.B. Betriebssicherheit

Umfassend. Vollständiger Schutz gegen falsche Schalthandlungen, Abfrageverriegelung zwischen Schutzplatte und Einschub, Fronttür in Gesamtverriegelung einbezogen.

Kurz: problemlose Mittelspannungs-Leistungsschalteranlagen, die auch unter widrigen Umständen einwandfrei funktionieren.

Überzeugen Sie sich selbst. Für ausführliche Unterlagen genügt ein Anruf bei Siemens-Albis.



***Leistungsschalteranlage
Typ 8BJ20 bis 24 kV,**
wartungsfreie Vakuum-Schaltröhren,
Einfach-/Doppelsammelschiene,
metallgekapselt, teilgeschottet,
typengeprüft.
Die Anlage entspricht den gültigen
SEV-Vorschriften.

Siemens-Albis AG
Energieversorgung
Freilagerstrasse 28
8047 Zürich
Tel. 01/495 44 51
1020 Renens
Tél. 021/34 96 31
6904 Lugano
Tel. 091/51 92 71